

Կ. ՊՈԼՍԻ Ա. ՀՐԵՇՏԱԿԱՂՊԵՏ ԹԱՂԻ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻՆ

ՁԵՌԱԳԽՐԾԵՐԸ

Արդէն մասնաւոր ուշադրութեան մը առնուած է հկեղեցիին պատմութիւնը, անոր Յոյներէն Հայոց տրուիլը, Սալմաթումրութի Ս. Նիկողոս եկեղեցիին մզկիթի փոխուիլը եւն: Հսո մեր նպատակն է Ս. Հրեշտակապետի մատենադարանին մէջ գանուած ձեռագիրները համառօտակի ներկայացնել. կ'կարծենք թէ ապագային կրնան օդտակար ըլլալ անոնք:

1. — Աւետարան. — մագաղաթեայ, կաշեկազմ տախտակի վրայ. մաքուր է ամէն աեսակէտով. բոլոր զարգերը ճաշակաւոր են եւ վարպետ գրչի արդիւնք. չորս աւետարանիշներուն պատկերները յաջողուած են: Մարկոսի աւետարանին վերջին զիլի վերջամուտ մասը եւ Յովհաննու աւետարանին շնացող կնոջ պարագան կ'գտնուին: Աւետարանին երկարութիւնն է 17 սանդիմ. յայնութիւնը՝ 13. երկսինակ: Յիշատակարան չունի, միայն թէ Անդրիաս Աւագ, Կիւլվարդ, Անդրիասի եղբայր Վարդան կ'նուիրեն զայն Ս. Հրեշտակապետի. նուիրուելութուականն ալ չգտնուիր. եւ սակայն նմանօրինակ ձեռադիրներու հետքաղատելով՝ աւելորդ չէ բոել թէ դուցէ ժ կամ ժԱ. զարու դործ մըն է այն:

2. — Աւետարան. — թղթէ. առանց զարդարանքի, շատ պարզ. գիրերը հասարակ. ծաւալն է 15 սանդիմ. երկարութիւն եւ. 12^o յայնութիւն. կողքերուն վրայ հին Մեսրոպեան գրով՝ աւետարանի մը թերթերը կան մագաղաթէ. զարմանայի է որ գրովը կամ զրել առողջը եւ կամ կազմողը անգութ մարդկի եղած են, լաւագոյն եւ հնագոյն ձեռագիր մը զոհած են նորի մը համար, որ բնականաբար միւսին համարժէք չկրնար ըլլալ: Հնութեան գրում կ'կրեն սոյն երկու թերթիկները:

Աւետարանը գրուած է ԶԽԶ (746+551=1297) թուին Լամբրոնի մօտ Սկեւոր մէջ: Գրիչը՝ Ստեփանոս անուն մէկն է. քահանայի որդի. որ կ'գրէ յիշատակարանին մէջ. «Զի թէպէս եւ ոչ էր նոր ժամանակս ձեռորդուայսմարենստի ի բազում եւ ազգի ազգի վշաաց ի ներքին եւ յարտաքին թշնամեաց եւ ես թէպէտ զառանցեալ տիւաքս եւ պահասեալ ի զաւրութենէ եւ ի պատշաճ պիտոյից, այսքան կորացեալ լնուլ զաենցանս իմ» Ստեփանոսի հայրն է Տ. Ղուկաս, ինչպէս կ'յիշուի յիշատակարանին մէջ. կայ նաեւ Հայրապետ անուն քահանայ մը իր ազգականներէն:

Թոքատի եկեղեցիին երէցփոխանը ի՞նչ աւետարանը նոյն եկեղեց

ցիին համար . ո՞չ երկցվոխանին անունը յայտնի է եւ ո՞չ ալ նկեղեցին : Երբ ասպատակութեանց ատեն եկեղեցին կ'կողոպահն , նոյն աւետարանին արծաթապատ կողքերն ալ հանելով կ'ատանին միասին : Այս ասպատակութեան տարին յայտնի չէ թէպէտ . բայց յիշատակարանին համեմատ Թոքատի մէջ և եկեղեցի կ'կողոպատուին Հայերուն եւ Ֆրէնկ-ներուն Յովիաննիս անուն քահանայ մը դարձեալ կ'կազմէ աւետարանը : Սա Զարխափան եկեղեցիին քահանայներէն է : Նորոգութեան թուականն է Զիկ (947+551=1498) . իսկ ՌՃԲ (1102+551=1653) թուականին կը արուի Պալաթի Ս. Հրեշտակապեա եկեղեցին : Երկար պառյա մը ընելէ յետոյ այժմ կ'հանգչի հոն :

3. — Հարանց վարժ . — 29 սանդիմ . երկայնութիւն եւ 19 լայնութիւն . թղթէ . գրուած է Ս. Հրեշտակապետի քահանայներէն Տ. Արիստակէսի ձեռքով եւ ՌՃ (1008+551=1559) յունիս 13ին կ'աւարտի . ուրաթ օր : Գրիչը յիշատակարանին մէջ ոտանաւոր մը գրած է . Հարանց վարուցի գովեստը ընելով . թէ անիկա հոգեւոր ի'նչ գեր կ'խազայ հաւատացեալներուն համար առ հասարակ՝ անշուշտ այս գովեստը ընթերցասիրութեան ճաշակը արթնցնել նպատակ ունի . ահաւասիկ քանի մը տողեր .

Սա վարժարան կրօնաւորաց
Ուսով ըզխաչըն բարձողաց
Եւ հահանգիչ ճգնաւորաց
Ընդդէմ չարին մարտնչողաց :
Սա վարդապետ է լաւութեանց
Փակ թիրանոյ եւ դուռն շրթանց .
Օանդիմանիչ բամբասողաց
Եւ լեզուագար չարախօսաց եւն . եւն

Տակաւին նոյնիմաստ շատ մը առղեր կ'յաջորդեն իրարու . որոնց նպատակն է գովեստը ընել գրքին եւ այն ալ չափէն աւելի : Գրքին օրինակը՝ որուն վրայ նայելով օրինակած է Արիստակէս քահանայ՝ տուած է Վարժարի որդի Յակոր գպիր :

Սկիզբը բաւական յաջող զարդանկար մը կայ եւ պատկեր մը անձաշակ . յայտնի չէ՝ թէ ով է սա որ իր շուրջը երկու հոգի ալ ունի . լուսանցքներուն վրայ ալ նկարներ եւ սուրբերու պատկերներ կան ճաշակաւոր եւ անճաշակ կերպով գծուած :

Նախ գլխակարգութիւնը կայ . յետոյ յառաջաբանը . լեցուն է Ս. Գրքի խօսքերով . կրկնութիւններ անպակաս ձանձրոյթ պատճառելու առատիճան : Աւելորդ է մի առ մի յիշել գլուխները առանձին , որոնք առաքինութեան , պահեցողութեան եւնու վրայ կ'խօսին . սուրբերու համառոտ կենսագրութեամբ : Իւրաքանչիւր սուրբի կենսագրութեան կ'ընկերանայ պատկերը , անճաշակ կամ ճաշակաւոր . Առաջին գլխուն երեսը

Կ. ՊՈԼՍԻ Ա. ՀՐԵՇՏԱԿԱՂՊԵՏ ԹՄԴԻ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻՆ

ՁԵՌԱԳԽԲԱՑԵՔ

Արդէն մասնաւոր ուշադրութեան մը առնուած է եկեղեցին պատմութիւնը, անոր Յոյներէն Հայոց տրուիլը, Սալմաթոմրուքի Ս. Նիկողոս եկեղեցին մզկիթի փոխուիլը ևն : Հսո մեր նպատակն է Ս. Հրեշտակապետի մատենադարանին մէջ գանուած ձեռագիրները համառօտակի ներկայացնել, կ'կարծենք թէ ապագային կրնան օգտակար ըլլալ անոնք :

1. — Աւետարան . — մազաղաթեայ, կաշեկազմ տախտակի վրայ, մաքուր է ամէն աւետակէտով . բոլոր զարդերը ճաշակաւոր են եւ վարպետ գրչի արդիւնք . չորս աւետարանիչներուն պատակերները յաջողուած են : Մարգոսի աւետարանին վերջին գլուխ վերջամուտ մասը եւ Յովհաննու աւետարանին շնացող կնոջ պարագան կ'գտնուին : Աւետարանին երկարութիւնն է 17 սանդիմ, յայնութիւնը՝ 13, երկսիւնակ : Յիշատակարան չունի, միայն թէ Անդրիսո Աւագ, Կիւլվարդ, Անդրիսոի եղրայր Վարդան կ'նուիրեն զայն Ս. Հրեշտակապետի . նուիրուելութուականն ալ չգանուիր . եւ սակայն նմանօրինակ ձեռագիրներու հետքաղցատելով՝ աւելորդ չէ բուի, թէ զուցէ Փ. կամ Ժ. զարու զործ մըն է այն :

2. — Աւետարան . — թղթէ, առանց զարդարանքի, շատ պարզ, գիրերը հասարակ, ծաւալն է 15 սանդիմ. երկարութիւն եւ 12՝ յայնութիւն . կողքերուն վրայ հին Մեսրոպեան զրով՝ աւետարանի մը թերթերը կան մազաղաթէ . զարմանալի է որ զրովը կամ զրել տուողը եւ կամ կազմողը անգութ մարդիկ եղած են, լաւադոյն եւ հնագոյն ձեռագիր մը զոհած են նորի մը համար, որ բնականաբար միւսին համարժէք չկրնար ըլլալ : Հնութեան զրոյմ կ'կրեն սոյն երկու թերթիկները :

Աւետարանը զրուած է ԶԵԶ (746+551=1297) թուին Լամբրոսնի մօա Սկեւորի մէջ : Գրիչը՝ Ստեփանոս անուն մէկն է . քահանայի որդի, որ կ'գրէ յիշատակարանին մէջ. «Զի թէպէտ եւ ոչ կը նոր ժամանակս ձեռնտու այսմարնեստի ի բազում եւ ազգի ազգի վշաաց իներքին եւ յարտաքին թշնամնաց եւ ես թէպէտ զաւանցեալ տիւաւքս եւ պակասեալ ի զաւրութենէ եւ ի պատշաճ պիտոյից, այսքան կորացեալ լնուլ զտենաշանս իմ : » Ստեփանոսի հայրն է Տ. Դուկաս, ինչպէս կ'յիշուի յիշատակարանին մէջ. կայ նաեւ Հայրապետ անուն քահանայ մը իր ազգականներէն :

Թոքատի եկեղեցին երէցփոխանը կ'գնէ աւետարանը նոյն եկեղեց
Digitised by A.R.A.R. @

ցիւն համար . ո'չ երէցփոխանին անունը յայտնի է եւ ո'չ ալ եկեղեցիւն : Երբ ասպատակութեանց ատեն եկեղեցին կ'կողոպտեն . նոյն աւետարանին արծաթապատ կողքերն ալ հանելով կ'ատնին միասին : Այս ասպատակութեան աարին յայտնի չէ թէպէտ . բայց յիշատակարանին համեմատ Թոքատի մէջ և եկեղեցի կ'կողոպտուին Հայերուն եւ Ֆրէնկուներուն : Եռունանիս անուն քահանայ մը դարձեալ կ'կազմէ աւետարանը : Սա Զարխափան եկեղեցին քահանայներէն է : Նորոգութեան թուականն է Զիէ (947+551=1498) . իսկ Ռժմ (1102+551=1653) թուականին կը տրուի Պալաթի Ս. Հրեշտակասիր եկեղեցին : Երկար պտոյա մը ընելէ յետոյ այժմ կ'հանգչի հոն :

3. — Հարանց վարժ . — 29 սանդիմ . երկայնութիւն եւ 19 լայնութիւն . թղթէ . զրուած է Ս. Հրեշտակապետի քահանայներէն Տ. Արիստակէսի ձեռքով եւ ԲԸ (1008+551=1559) յունիս 13ին կ'աւարտի, ուրաբաթ օր : Գրիչը յիշատակարանին մէջ ոտանաւոր մը զրած է . Հարանց վարուցի գովեստը ընելով . թէ անիկա հոգեւոր ի՞նչ գեր կ'խաղայ հաւատացեալներուն համար առ հասարակ՝ անշուշտ այս գովեստը ընթերացաւիրութեան ճաշակը արթնցնել նպատակ ունի . ահաւասիկ քանի մը առղեր :

Սա վարժարան կրօնաւորաց
Ուսով ըզխաչըն բարձողաց
Եւ հրահանգիչ ճգնաւորաց
Ընդդէմ չարին մարտնչողաց :
Սա վարդապետ է լաւութեանց
Փակ բերանոյ եւ գուռն շրթանց .
Յանդիմանիչ բամբասողաց
Եւ լեզուազար չարախօսաց եւն . եւն :

Տակաւին նոյնիմաստ շատ մը տողեր կ'յաջորդեն իրարու . որոնց նպատակն է գովեստը ընել գրքին եւ այն ալ չափէն աւելի ֆրքին օրինակը՝ որուն վրայ նայելով օրինակած է Արիստակէս քահանայ՝ տուած է Վարհատի որդի Յակոբ դպիր :

Սկիզբը բաւական յաջող զարդանկար մը կայ եւ պատկեր մը անճաշակ . յայտնի չէ թէ ով է սա որ իր շուրջը երկու հոգի ալ ունի . լուսանցքներուն վրայ ալ նկարներ եւ սուրբերու պատկերներ կան ճաշակաւոր եւ անճաշակ կերպով գծուած :

Նախ գլխակարգութիւնը կայ , յետոյ յառաջարանը . լեցուն է Ս. Դրքի խօսքերով . կրկնութիւններ անպակաս ձանձրոյթ պատճառելու աստիճան : Աւելորդ է մի առ մի յիշել գլուխները առանձին . որոնք առաքինութեան , պահեցողութեան եւն . վրայ կ'խօսին , սուրբերու համառօտ կենսագրութեամբ : Խւրաքանչիւր սուրբի կենսագրութեան կ'ընկերանայ պատկերը . անճաշակ կամ ճաշակաւոր : Առաջին դիմուն երեսը

կ'գտնուի կարապետ անուն վարդապետի մը մէկ ոտանաւորը՝ ձանձրանաւլու չափ երկար։ 240 տող այբբէնդիմի կարգով։

Ամենայնի սկիզբն եւ եմ

Դուք լուարուք զոր ինչ առեմ եւն։

իւրաքանչիւր գրի տուները կազմող տողերուն վերջաւորութիւնները կը փոխուին եւ յետոյ բուն իսկ իր անուան տառերով կ'գրէ ոտանաւոր մը։

Կեր եւ զմայլեաց որդեակ դիմաստ

Որով լիցիս արի եւ զգաստ

Աշխարհս է ծով ալիսաստ

Լեր դու արագ դիտուլ նուաստ եւն։

4. — Աւետարան։ — մագաղաթէ։ անուշ եւ ճաշակաւոր զարդանը-կարներով, սոկեզօժ մաքուր գիրով եւ յաջողած պատակերներով։ Իր եր-կայնութիւնն է 16 սանդիմ։ եւ լայնութիւնը 10 սանդիմ։ երկսիւնակ եւ լայն լուսանցքներով։ Մարկոսի աւետարանին վերջի մասը անփոփոխ կ'գտնուի։ Նոյնայնու աւետարանին մէջ պատմուած շնացող կնոջ պատմութիւնը, եւ սակայն առանձին վերջը գրուած է։ յայտնի է թէ յետոյ է որ սոյն վերջամուտ կտորը մէջը մասած է պատմարանին։ Հա-յաստանեայց Նկեղեցին չկարդար զայն Աւետարանը գրուած է Պոյիս «ի դուռն Սր. սարգսի ձեռամբ բազմամեղ սուտ անուն խաչառուր գպրի ի Հայկազեան թուականիս հայոց ՌՀ եւ թ ի հայրապետութեան տեառն Մովսիսի»։ ստացողն են Մահաեսի Վարդան սարկաւոտ։ Կիրակոս եւ Նուրիման։ ՌՃԺԲ (1412+551=1663) մայիս 23ին քանի մը հոդիներ Պա-լաթի եկեղեցիին կ'նուիրեն սոյն աւետարանը։

5. — Աւետարան։ — խոշոր ձաւալով 24 1/2 սմ. երկայնութիւն եւ 19 լայնութիւն։ Անձաշակ եւ այլանդակ զարդարանքներով, սովորական դրերէն խոշոր դրով գրուած։ Այս աւետարանը կ'պատականի եղեր նա-խապէս Զաքարիա տարրիարքին, որմէ կ'առնէ Յովհաննէս պատրիարք։ Նաեւ քան ուրիշ գիրերը, եւ կ'նուիրէ Պալաթի գոյրոցին մատենադա-րանին ՌՄԵթ (1249+551=1800) հոկտեմբեր 30ին։

Աւետարանը գրուած է ՌՋ (1080+551=1631) թուին Սարդիս գովերի մը ձեռքով։ գրութեան աեղը յայտնի չէ. հնապոյն օրինակէ մը առնուած է։ վասն զի իր մէջ կ'պատակին Մարկոսի աւետարանին վերջի դիմու-վերջամուտ մասը, շնացող կնոջ պարագան։ Ղուկասի իմ դիխուն 43—44 համարները։

6. — Սաղմոս։ — սկիզբն ալ վերջէն ալ թուղթեր ինկած են. հա-սարակ գիրով գրուած։ ՌՋ (1080+551=1631) թուին Յակոբ անուն սար-կաւագի մը ձեռքով։ Մահաեսի Վարդան, որ անշուշա թիւ 4ին մէջ յիշ-ուածն է, եւ ատկաւին ուրիշներ կ'նուիրեն զայն Ա. Հրեշտակապեար։ Յիշատակարանէն կ'երեւայ որ աեղափոխութիւն ունեցած է սոյն Սաղ-մոսը եւ քացած է մինչեւ Պուրատյ, որ կեսարացի Սուլթան պատ անուն

մէկը տեսնելով եւ յիշատակարանէն իմանալով թէ Պալաթի կ'վերաբերի այն , կ'առնէ ու Պոլիս բերելով կ'յանձնէ նոյն եկեղեցին՝ իր կողմէն յիշատակարան մըն ալ աւելցնելով : Այս զործողութիւնը տեղի կ'ունենայ ՌՃԽԲ (1448+551=1699) : Սազմոնին վերջը Նարեկացիէն եւ Ծնորհալիէն աղօթքներ ալ կան : Քրքրուած վիճակի մը մէջ է եւ անխնամքուրովին :

7. — Աւետարան . — 24 սանդիմ երկայնութիւն եւ 19 լայնութիւն . նոյնպէս թուղթէ . անյաջող զարդանկարներով . աւետարանիչներուն պատակերները բոլորովին այլանդակ են . Մարկոսի վերջի մասը կայ իսկ շնացող կնոջ եւ Դուկասի ԻԲ 33-34 համարները կ'պակսին . գրողն է Անդրէաս անուն երէց մը . կ'աւարափ ՌՂԵ (1095+551=1646) Յուլիս 30ին , հինգշաբթի օր , Պանտրմայի Ս. Մինաս եկեղեցին մէջ : ՌՃԽԲ (1429+551=1680) սեպտեմբեր 12ին Մահանեփ Պետրոս կ'գնէ ու Ս. Հրեշտակապետի կ'նուիրէ . աս Սալմաթոմբուքի մէջ՝ ինչո՞ք յիշատակարանէն կ'երեւայ՝ փուսի վարպետ է եղեւ : Իրեն հեա մէկ տեղ իր աղգականներն ալ բոլորը յիշուած են մի առ մի՝ հին սովորութեան համեմատ :

8. — Նարեկ . — թուղթէ , փոքր ծաւալով , 14 սանթիմ . երկայնութիւն եւ 10^o լայնութիւն . յաջող զարդանկարներով . փոքրիկ կենսագրութիւն մը կուտայ Նարեկացիին վրայ , « Սկիզբն արարեալ հարցման խնդրոց կրաւնաւոր եղբարց . բանս ՂԵ , եւ արտաքոյ սորին ունիմք խօսս երանելոյս զայսոսիկ . պատմ . կենսաւու խաչին , որ բերաւ ի կոտանդնուուղիսէ ի Հայս . ի վանսն ապարանք . ի թագաւորացն պարզեւ ըստ յիշատակեալ խորհրդոյն եւ յարմարեալ ընդ նոյն ներքողեան Սք խաչին ըստ այրուբենի տառից Զկնի որոյ գովեստ որ ածածնին զոր եւ յիշէ ի սոյն զիրս եւ ներբողեան տառաքելոց դասուցն ի միասին եւ բուն գովեստի ի սրն Յակոբ Մծբնայ եպիսկոպոսն եւն : Նարեկին գրողը Արիստակէս անուն քահանայ մըն է . Պալաթցի . կ'աւարաէ զայն ՌՂԵ (1098+551=1649) սեպտեմբեր 8ին , շաբաթ օր ՌՃԽԲ (1442+551=1693) Յարութիւն անուն սարկառագ մը կ'գնէ զայն . բայց թէ ի՞նչպէս դարձեալ Պալաթ կ'իյնայ . յայտնի եւ որոշ բան մը չկայ :

9. — Մաշտոց . — թուղթէ . 24 սանդիմ . երկայնութիւն եւ 17^o լայնութիւն . լայն լուսանցքով . Տիբրիկի գիւղերէն Կիւռասէն Յովհաննէս անուն մէկը նոյն Արիստակէս երէցին գրել կուտայ Պալաթին մէջ . եւ կ'աւարափ ՌՃԽԲ (1102+551=1653) մայիս 3ին . Երեքշաբթի օր : Ապա կ'նուիրէ Ս. Հրեշտակապետի . Դիբքը անգամ մը աչքէ կ'անցունէ Մելքիուսիկ անուն քահանայ մը ու վրիպակները մի առ մի կ'ուղղէ :

10. — Լուծմունի Պրոկլի դիադոխոսի պղատունական իմաստափրի . — 15 1/2 սանդիմ . երկայնութիւն եւ 11 լայնութիւն . լայն լուսանցքով . հօսր գրով գրուած : Յիշատակարանին համեմատ՝ թարգմանութիւն է սա . ա թարգմանեցաւ զիրքս այս Պրոկլի զիադոխոսի պղատունական իմաս-

տասիրի ձեռամբ Սիմէօնի անպիտան քահանայի եւ կրօնաւորի ի վրաց լեզուէ ի հայ լեզուս յօրս Հայոց ի վանս Վրաց որ կոչի Պղնձահանք ի յաւիտեանց թուականին ցԶԾԶ : Աղաչեմ զձեզ ովկ եղրարք ներել ինձ զի յոյժ աշխատութեամբ թարգմանեցի . . . զի յոյժ ծերացեալ էի եւ աը-կարացեալ յաջաց եւ ի մտաց եւ ի զօրութենէ . զի զվարմանմէնիւք էի : այլ զի ոչ էր սա թարգմանեալ ի մերս լեզու յայն սակա թարգմա-նեցի զի մի պակաս լինիցի սա յազգէ մերմէ » : Բայց ձեռադրին ճիշդ գրուելու թուականն է ՌՃ (1400+551=1451) . Գառնիցի Սիմէօն եպիս-կոպոսի ձեռամբ :

Թարգմանչին յառաջաբանով կ'սկսի գործը , ուր նա կ'խոստովանի թէ ո՞չ Մովսէս եւ ոչ Դաւիթ Անյաղթ ձեռնարկած էին զայն թարգմա-նելու : Հետեւաբար իրբեւ օդտակար գործ մը՝ կ'թարգմանէ , « Բայց յառաջադոյն ունի բնաբանն ընդ իւր լուծմունս ի Յամելախօսէ եպիսկո-պոսէ յումենինէ եւ յայլմէ թարգմանեալ ըստ բնաբանին , այլ զժուարաւ-մուծանէ զմեզ ի բնաբան անդր , նաեւ ի թարգմանութենէն ունի խան-գարումն իմացուածոց զի ի վրաց լեզուէ է թարգմանեալ ի հայ բարբառ , ի Սիմէօնէ քահանայէ յաշխատասիրէ ումենինէ : Եւ ասացելոյս վկայ ունիմ զդիրս զայս՝ զոր ոչ է անհնար գտանել ձեզ հանդերձ իւրով հին մեկնու-թեամբն . զի ի յետին ժամանակս է թարգմանութիւն սորա , եւ ըստ նիւթականին շինուածոց նորա , նաեւ յոլովք բազմացուցին օրինակելով վասն անծանօթ անուանն : Յորոց սափեալ ձեռնամուխ եղէ ի սա ըստ կարի մերում բացայատել խնդրուղացն զգօրութիւն սորա ու Պրոկլի վրայ փոքրիկ տեղեկութիւն մը աւալէ յետոյ կ'անցնի պարունակութեան , բա-ժանումին եւ ապա բուն գործին :

11. — Սաղենու . — 23 սանդիմ . երկայնութիւն եւ 16 լայնութիւն . թղթեայ է . զիբր սովորական եւ մաքուր . երբեմն բաւական յաջող զար-դեր կան . զրուած է ՌՃԺ (1413+551=1664) յուլիս 15ին Ս. Հրեշտա-կապետ եկեղեցին « ի վայելումն բարեսէր եւ բասուր զազարի եւ իւր հօրն թորոսի ո . ասոնք զայն դրել աւալէ յետոյ նոյն եկեղեցին կ'նուի-րին :

12. — Գիրք յարական . — 30 սանդիմ . երկայնութիւն եւ 20° լայ-նութիւն ունի . Պալաթի մէջ զրուած է ՌՃԺ (1414+551=1665) թուին Թոքասցի Պօղոս անուն քահանայի մը ձեռքով . որուն աղան ալ քահա-նայ եղած է Գրիգոր անուն , ինչոքս կ'երեւայ յիշատակարանէն . շատ անծաշակ ու տկար եղած է գրիգոր անմաքուր եւ աւելի կարծես թէ մա-նուկ մըն է գրողը քան թէ երեց մը : Այլ եւ այլ նիւթերու վրայ խը-րատներ են . մկրտութեան , ապաշխարութեան եւնու Այս կամ այն հե-ղինակէն առնուած դլուխներ , Ս. Գրիգորի ծնունդը , չարչարանքները եւն . եւն

13. — Շարական . — 27 սանդիմ . երկայնութիւն եւ 18 լայնութիւն .

գրուած է Պալաթի մէջ ՌՃՂԱ. (1131+551=1682) թուին Սիմէօն անուն քահանայի մը ձեռքով եւ մահտեսի Սուքիասի խնդիրքով . որ Ս. Հրեշտակապետ եկեղեցիին կ'նուիրէ . երկար տասն դորժածուելէ եւ հիննալէ յիտոյ մէկ կողմէ կ'գրուի . յիտոյ Դէորդ անուն դպիր մը՝ որ նոյն ինքն Պալաթցի նշանաւոր դպիրն է . ՌՄԽԹ (1249+551=1800) թուին կ'նորդէ . կ'կազմէ ու գարձեալ կ'նուիրէ եկեղեցիին :

14.— Շարական . — նոյն ծաւալով . Սամաթիա գրուած է ՌՃՂ. (1190+551=1741) թուականին՝ ձեռամբ տիրացու Գէորդ Զարդան օղլուի . մէկուն ձեռքով Ս. Հրեշտակապետ եկեղեցիին կ'նուիրուի . ուր երկար ժամանակ դորժածուելէ ու հիննալէ յիտոյ՝ վերոցիշեալին պէս Տ. Մարտիրոս անուն քահանայ մը կ'նորոգէ զայն, ու ՌՄՁ. (1216+551=1767) մայիս 11ին կ'սկսի ու յուլիս 23ին կ'աւարտի . նօտր գրով գրուած է շարականը . խազերը առատ են եւ կանոնաւոր :

15.— Սահիես . — թղթէ . 27 սանդիմ. երկայնութիւն եւ 19 լայնութիւն . ՌՃՂ. (1136+551=1687)ին գրած է Կեսարացի Ստեփանոս անուն քահանայ մը . յայտնի չէ թէ ո՞վ նուէր ըրած է Ս. Հրեշտակապետի . սովորական գրով գրուած . կիսատ յիշատակարանով . կիսամաշձեւի տակ եւ անխնամ վիճակ մը ունի :

16.— Աւետարան . — թղթէ . 22 սանդիմ. երկայնութիւն եւ 15 լայնութիւն . սովորական գրով գրուած . անյաջող պատկերներով . Մարկոսի վերջին պարագան . Պուկասի իթ 43-44 համարները կ'պակսին, իսկ շնացող կնոջ պատմութիւնը առանձին զրուած է . գրուած է Դրազարկի Ս. Աստուածածին եկեղեցիին մէջ Տ. Վահան անուն գրչի մը ձեռքով . ՌՃՂ. (1183+551=1734) թուին :

17.— Շարական . — 30 սանդիմ. երկայնութիւն եւ 22 լայնութիւն . կիսկատար . առանց ամբողջական յիշատակարանի . Արխստակէս անուն քահանայ մըն է գրուց . թուականը չկայ . յիշատակարանին պակասութեան համար :

18.— Վիպասանուրիւն Յովհաննու Մործորեցւոյ եւ ոմամբ պատմութեամբ հանդերձ . — 14 սանդիմ. երկայնութիւն եւ 10 լայնութիւն . գրքին մէջ կ'գտնուի « Խրատ վասն ապաշխարութեան յեփրեմայ ա, եւն . եւն . , եւ « Նոււաստ Յովհաննու վարդապետի Երզնկացւոյ եւ Մործորեցի արարեալ համառօտ ահսութիւն քերականին » եւ ապա « ի Սահմանացն Դաւիթ անյաղթի » այլանդակ . անընթուենլի գրով գրուած . առապարձութեան եւն . կանոններու բոլորովին անաեղեակ մէկուն ձեռքով . Յիշատակարանը կորսուած է :

19.— Մեկնուրիւն հինգ գրեանցն Մովսիսի . — հեղինակը անծանօթէ . թարգմանուած է Բաղրէեցի Յովհաննէս Պատրիարքի հրամանով (1121+551=1672), իսկ ձեռագիրը գրուած է 1238+551=1789 յունիս ամսուն :

20. . . Զեսագիր մը որ կազմուած է երկու տարբեր գիրքերէ . առա-

Ջինը՝ Հաւայումն յայտնաբանութեան ի Փիլոնէ իմաստնոյ որ յազակս նախախնամութեան , յառաջին բանն է յերկասիրութեանց Յօհաննու Որոտնեցւոյ լուսաւոր բարունապետի տեսան իմոյ օգնեա տէր իմ Դիրքը գործն է Յօհաննէս Որոտնեցիի որ Փիլոնի Զնայսախնամութեաննէ գործին հետեւութեամբ կուզէ ապացուցանել թէ աշխարհս Աստուած ստեղծած է . ձեռագիրը պակաս է: Միւս մասը Կ'կազմէ « Մովսիսի քերթողի ասացեալ Յաղագս յերականիս մեկնութեան » : Ծիչատակարան եւն . ջունի , բայց գրութենէն կ'երեւայ թէ մօտաւոր ժամանակի ձեռագիր մըն է :

21. — Հարցմունք օգտակարի ի Առակացն Սողոմոնի ի մեկնութենէ Տեսան Ներսիսի Տարսոնի եպիսկոպոսի . — ասոր հետ մէկ անդ կազմուած է Նարեկացիին Երդ երգոցի մեկնութիւնը Շատ ակար զրչի գործ է . ամենէն տարրական եւ պարզ բառերուն մէջ անդամ սխալներ ունի . Երբեմն մաքուր երբեմն ազատա կ'գրէ . Ծիչատակարանին մէջ ո'չ անուն կայ եւ ոչ ալ թուական : Նարեկացիին յիշատակարանը կայ : որմէ կ'հասկցուի թէ Երգերգոցի մեկնութիւնը գրած է Գուրգէն թագաւորի խնդիրքով նիւ (428+551=979) թուականին :

22. — Կանոնազիրք . — մհծ ծաւալով եւ թղթէ . Մխիթար Փօշէն եւ Ներսէս Շնորհալիի Ընդհանրականէն խոշոր հասուածներ կ'պարունակէ : Փրուած է ՌՁՅ (1085+551=1636) թուականին եւ աւարտած է սիպատմբեր 19ին հինգչարթի օր : Ս. Հրեշտակապետի բահանայներէն Տ. Արիստակէս զրած է . Մալում եւ իր կինը նունուֆար կ'զնեն զայն ու զարդարելէ յետոյ կ'նուրիւն Ս. Հրեշտակապետի :

23. — Պատմութիւն ժողովոց . — 34 սանդմ. Երկայնութիւն եւ 21 լայնութիւն ունի . գրուած է ՌՄՄԴ (1223+551=1774) եւ օգոստոս 7ին աւարտած է « ձեռամբ Բրաբիոն ցնջին զրացրուհոյս » : Նեկիոյ . Մարգիկիոյ , Կ. Պոլսոյ . Եփեսոսի ժաղովներուն պատմութիւնը կ'պարունակէ . եպիսկոպոններուն . կայսրերուն՝ Կոստանդիանոսի , Մեծն Թէոդոսի եւն . թղթակցութիւնները :

24. — Ճառ ներբողենի . . . զովես ի Մրբոյ եւ մեծի արուոյն Վարազայ . — Գրիգոր Աստուածիմաստ եւ աստուածարան քահանայապետ կ'ինդրէ Մովսացի Յովհաննէս Պողոսեանց անուն մէկէ մը ու սա կ'գրէ : Թուականը յայտնի չէ . յիշատակարան կ'պակսի . զիրը ցոյց կուտայ որ շատ հին ժամանակի գործ չէ եւ թերեւս տպագրուած զիրքէ մը օրինակուած է . վասն զի ամենէն վերջի էջին մէջ՝ առանձինն սա պէս կ'կարգանք . « Տպագրեալ յումեմնէ բանսատեղծէ » : Փոքրադիր է :

25. — Երգարան . — գրուած « առ ի զբօնուէ ի սմին ի աօնս տէրունականս եւ ի սուրբս նորա » : Հաւաքուած հին եւ նոր կատկարաններէն « եւ յայլ Սբ գրոց եւ իրբու զփունճ ծազկանց յարմարեալ ի հոստոտումն համայն սիրելեաց մերազնէից » : Գրիշն է Ակնայ Ապուչին դիւզէն Մարգիր՝ որդի Մկրտիչի : Մաքուր եւ նօտր գրով եւ առանց թուա-

կանի: Կրօնական եւ աշխարհիկ ոտանաւորներ, նոյն ինքն Սարդիս գրած
է ոտանաւորները: շատ մը անոնցմէ իր անուան զիրերովը կ'սկսին: Քրիստոսի ծննդեան առթիւ աւետիս մը զրած է այնպէս որ « Սարգս
առացեալ բան առ սուրբ ծնունդըն Քրիստոսի Այ մերոյ պատմաբանօրէն»
կրնանք կարդալ առանձին առնելով բոլոր տուներուն սկզբնատառերը:
Օրորներ այրութէնի կարգով: Սուրբերու վրայ ալ զրած է ոտանաւորներ,
եւ որո՛ւ որ ուղղուած է ոտանաւորը՝ անոր անուանը առաերը կ'կազմին
իւրաքանչիւր տան սկզբնագիրը: Աւետարանիչներուն ընծայուած երդին
մէջ չորս աւետարանիչներուն վրայ հետեւեալ կերպով կ'խօսի:

« ԶՄատթէոս մարդն աստու ածայնոյ
խորհին խորհրդոցն ընտանի
Որ յԱղամայ հետէ ըսկսեալ
Մանոյց ըղբանն ըստ ամենայնի:
Հետեւարար արին Մարկոս
ասիւծակոչն եւ հրաշալին:
ասիւծարար տրամաբանեաց
զանօրէնութիւն աեառն Յսին:
Երրորդարար եղն Ղու կաս
Հստ որում եղն հեղարար
Որոճալով զրանըն կենաց
Մանոյց բնութեանս յայտնաբարբառո:
Ողջախոն տատրակն Յովհաննէս
Սլացեալ մըտօքըն արծուագոյն
ի յսկզբանէ առբերելով
գրեաց զգործն յարմարագոյն եւն. եւն:

Եւ տակաւին նշանաւոր հայրերուն, ժողովներուն, մարտիրոսներուն, Էջմիածնի, Աստուածածնի եւն. վրայ Սարդիս առանձին առանձին ոտանաւորներ կ'շինէ: Յետոյ կրօնական նիւթերէն կանցնի աշխարհիկ ուրախութեանց եւ կ'սկսի այս մասին Բարեկենդանէն:

« Եկայթ եղբարք իմ ցնծասցուք
Եւ ծափս ընդ ծափի հարեսցուք ո. եւն.

Ապա զարնան վրայ, վարդերուն, պիւլպիւլներուն վրայ ոտանաւորներ կ'շարանիւսէ: Եր սիրահարական երգերն ալ անուշ են. իր սիրուհին համար մնանող երիտասարդի մը պէս հառաչանքներով լեցուն կ'խնդրէ Գևողեցիկէն որ ընդունի զինքը « Արի սէր իմ արի արի ընկալ զծառայդ »: Սիրելիի երգեր կ'երգէ: Եւ իր սիրուհոյն կարօտով կ'տուչորի, որուն պատկերը պարտէղներու կանաչներու: Եւ վարդի թուփերու մէջէն նշմարել կ'կարծէ:

« Առաւոտեան մեզմիկ օգով բնդ շրջելն իմ ի պարաէզ
Բերեալ մատուցին եղիւլոյս բայիրայիր քո քարտէզ
Digitised by A.R.A.R. @

ի ձեռըն քում ըստ գտանաց հառաջեցի .ի սըրտէս : եւն.

Եւ տակաւին ուրիշ սիրահարական ուսանաւորներ : որոնք թարգման են կարծես սիրով ճենճերւող սրտի մը , եւ որոնք կ'ըզխին անկէ սրանալ ուղղուելու համար իր սիրահարին , դրաւելու համար անոնցմով անոր սիրտն ու հռգին :

150էն աւելի ոստանաւորներ կ'պարունակէ երգարանս . ո'չ թուական ունի . ո'չ յիշատակարան եւ ո'չ ալ յայտնի է թէ արդեօք ուրիշ օրինակ մըն ալ կ'գտնուի :

26. 27. 28. — Խորհրդատեր . — առանց թուականի եւ առանց յիշատակարանի :

29. — Յայսմաւուրք . — խոշոր ծաւալով . երկսիւնակ . թուղթէ . սովորական գրով եւ միջակ զարգերով . գրուած է Կեսարացի Տ. Ստեփանոս անուն քահանայի մը ձեռքով եւ ծախքով Ուստա օղլու Կարապետի . ՌՃՂԴ (1133+551=1684) ապրիլ 7 աւագ հինգշաբթի օր աւարտած է եւ նուիրուած է Ա. Հրեշտակապետ եկեղեցիին : Երկար յիշատակարան մը ունի Յայսմաւուրքը , որ աւելի ստուարացած է Ուստա օղլու Կարապետի ազգականներուն եւն . անուններով . պատմական արժէք չունի . զամն զի իր ժամանակին վրայ ոչինչ կ'պատմէ մեզի : Յայսմաւուրքին մէջ կայ նաեւ Յովասափու եւ Բարաղամու պատմութիւնը : Ասոր պատմական արժէքը յայտնի է արդէն :

Խորագանչիւր օրուան ընթերցուածին վերջը միշտ յիշուած է Ուստա օղլու Կարապետի անունը : ինչպէս նաեւ իր կնոջ ծնողքին եւն

ԿՈՐԻՒՆ ՎԱՐԴԱԳԵՑ

